

**Olaszország-Nápoly: Hulladékszállítási szolgáltatások**  
**OJ S 251/2015 29/12/2015**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Szolgáltatások**

**2004/18/EK irányelv**

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Giunta Regionale della Campania — Direzione Generale per le Risorse Strumentali — U.O.D. 06

Postai cím: Via P. Metastasio 25/29

Város: Napoli

Postai irányítószám: 80125

Ország: Olaszország

Címzett: dr. Umberto Scalo

E-mail: [umberto.scalo@regione.campania.it](mailto:umberto.scalo@regione.campania.it)

Telefon: +39 0817964521

Fax: +39 081796-4449/4412

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.regione.campania.it](http://www.regione.campania.it)

A felhasználói oldal címe: <http://gare.regione.campania.it/portale>

Elektronikus hozzáférés az információkhoz: <http://gare.regione.campania.it/portale>

Az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elektronikus benyújtása: <http://gare.regione.campania.it/portale>

**További információ a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó:** a fent említett cím

**I.2. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

**I.3. Fő tevékenység**

Környezetvédelem

**I.4. Beszerzés más ajánlatkérők nevében**

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

**II. szakasz: A szerződés tárgya**

---

**II.1. Meghatározás**

**II.1.1. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés**

Proc.n. 1989.A.15 Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario suddiviso in 8 lotti.

**II.1.2. A szerződés típusa és a teljesítés helye**

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma 16: Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

A teljesítés fő helyszíne: Intero territorio della Regione Campania.

NUTS-kód ITF3 Campania

### **II.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

### **II.1.4. Keretmegállapodásra vonatkozó információk**

#### **II.1.5. A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása**

Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario suddiviso in 8 lotti.

#### **II.1.6. Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

#### **II.1.7. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

#### **II.1.8. Részek**

A beszerzés részekből áll: igen

Ajánlatok egy vagy több részre

#### **II.1.9. Változatokra vonatkozó információk**

### **II.2. A beszerzés mennyisége**

#### **II.2.1. Teljes mennyiség**

236 938 200.

Becsült érték áfa nélkül: 118 469 100 EUR

#### **II.2.2. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.3. Meghosszabbításra vonatkozó információk**

A szerződés meghosszabbítható: nem

### **II.3. A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje**

Az időtartam hónapban: 12 (a szerződés megkötésétől számítva)

Részekre vonatkozó információk

Rész száma: 1

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

#### **1) Rövid meghatározás**

Lotto n. 1 Giugliano-Masseria del Re Lotto E-Quantità rifiuti 113.00 (ton).

#### **2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

#### **3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 16 950 000 EUR

#### **4)**

## **A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

### **5) További információk a részekről**

Rész száma: 2

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

#### **1) Rövid meghatározás**

Lotto 2 Giugliano-Masseria del Re Lotto A- Quantità rifiuti da smaltire (ton) 100.00.

#### **2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

#### **3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 15 000 000 EUR

### **4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

### **5) További információk a részekről**

Rész száma: 3

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

#### **1) Rövid meghatározás**

Lotto 3 Giugliano Masseria del Re Lotto B-Quantità rifiuti da smaltire (ton) 100.00.

#### **2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

#### **3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 15 000 000 EUR

### **4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

### **5) További információk a részekről**

Rész száma: 4

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

#### **1) Rövid meghatározás**

Lotto 4 Giugliano Masseria del Pozzo. Quantità rifiuti da smaltire (ton) 65.050 — Marcianise — Depuratore Marcianise — Quantità rifiuti da smaltire (ton) 16.475 Totale Quantità Lotto da smaltire 81.525 ton.

#### **2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

#### **3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 12 228 750 EUR

### **4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**

## 5) További információk a részekről

Rész száma: 5

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

### 1) Rövid meghatározás

Lotto n. 5 Villa Literno Lo Spesso Lotto A -Quantità rifiuti da smaltire (ton) 100.00.

### 2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

### 3) Mennyiség

Becsült érték áfa nélkül: 15 000 000 EUR

### 4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé

## 5) További információk a részekről

Rész száma: 6

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

### 1) Rövid meghatározás

Lotto n. 6 Villa Literno-Lo Spesso Lotto B Quantità di rifiuti da smaltire (100.00 ton).

### 2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

### 3) Mennyiség

Becsült érték áfa nélkül: 150 000 000 EUR

### 4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé

## 5) További információk a részekről

Rész száma: 7

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

### 1) Rövid meghatározás

Lotto 7 Villa Literno Lo Spesso Lotto B -Quantità di rifiuti da smaltire (ton) 100.00.

### 2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

### 3) Mennyiség

Becsült érték áfa nélkül: 15 000 000 EUR

### 4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé

## 5) További információk a részekről

Rész száma: 8

Rész elnevezése: Servizio di rimozione, trasporto, e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero energetico in ambito nazionale o comunitario

**1) Rövid meghatározás**

Lotto n. 8 Av Area ASI -Quantità di rifiuti da smaltire (ton) 24.259-Area INT STIR 6 346.00-Casalduni BN loc. Fungaia 36.677 ton-Area STIR Caslduni quant. 19.954, Eboli Vasca Dep Coda di Volpe quant. 8.033 Totale Lotto 95.269 ton.

**2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

90512000 Hulladékszállítási szolgáltatások, 90510000 Hulladék ártalmatlanítása és kezelése

**3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 14 290 350 EUR

**4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésére**

**5) További információk a részekről**

**III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

**III.1. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

**III.1.1. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

Vedi art. 12 del disciplinare.

**III.1.2. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre**

Art. 2 co. 4 del D.L. n. 185 del 25.11.2015 — Fondi del Bilancio statale.

**III.1.3. A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy**

RTI /ConSORZI.

**III.1.4. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

**III.2. Részvételi feltételek**

**III.2.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

**III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: Vedi art. 12 del disciplinare.

**III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Vedi art. 12 del disciplinare.

**III.2.4. Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk**

**III.3. Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek**

**III.3.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk**

**III.3.2. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét: nem

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Az eljárás fajtája**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt

#### **IV.1.2. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

#### **IV.1.3. A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ**

### **IV.2. Értékelési szempontok**

#### **IV.2.1. Értékelési szempontok**

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

#### **IV.2.2. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**

### **IV.3. Adminisztratív információk**

#### **IV.3.1. Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

1989.A.15

#### **IV.3.2. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

#### **IV.3.3. A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei**

A dokumentáció beszerzésének határideje: 8.2.2016 - 13:00

A dokumentációért fizetni kell: nem

#### **IV.3.4. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

18.2.2016 - 13:00

#### **IV.3.5. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

#### **IV.3.6. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

olasz.

#### **IV.3.7. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az időtartam hónapban: 12 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

#### **IV.3.8. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek: igen

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Titolari o loro delegati.

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.2. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

### **VI.3. További információk**

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: TAR Campania  
Postai cím: Piazza Municipio 84  
Város: Napoli  
Postai irányítószám: 80100  
Ország: Olaszország  
Internetcím: <http://giustizia-amministrativa.it>

##### **VI.4.2. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

##### **VI.4.3. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

##### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

24.12.2015